



新 | 课 | 标 | 经 | 典 | 文 | 学 | 名 | 著 | 金 | 库

Classic Literature
Of The World

THREE DAYS
TO SEE

假如给我三天光明

● 海伦·凯勒 [美国] / 原著 闫仲渝 / 主编



BEST

新课标

名师精评版

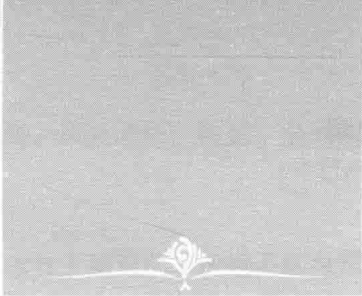
READING

名校班主任、语文老师推荐必读书目

根据教育部最新版《全日制义务教育语文课程标准》编写

• 字词释义 • 批注点评 • 导读赏析 • 延伸思考 •

无障碍阅读



新课标经典文学名著金库·名师精评版

LITERATURE OF CLASSIC



假如给我三天光明

海伦·凯勒〔美国〕/原著 闫仲渝/主编

图书在版编目(CIP)数据

假如给我三天光明 / 闫仲渝主编. —成都: 天地出版社, 2015.5 (2016年重印)

(新课标经典文学名著金库: 名师精评版)

ISBN 978-7-5455-1322-6

I. ①假… II. ①闫… III. ①凯勒, H. (1880~1968) —自传—少儿读物 IV. ①K837.127=533

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第059892号

假如给我三天光明

原 著 [美国] 海伦·凯勒
主 编 闫仲渝
责任编辑 李红珍 李伟鹏
封面设计 北京创世卓越文化有限公司
责任印制 董建臣 张晓东

出版发行 天地出版社
(成都市槐树街2号 邮政编码: 610014)
网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>
电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com
经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷 北京鹏润伟业印刷有限公司
版 次 2015年5月第1版
印 次 2016年3月第4次印刷
成品尺寸 169mm×235mm 1/16
印 张 16
字 数 200千
定 价 19.80元
书 号 ISBN 978-7-5455-1322-6

版权所有◆违者必究

咨询电话: (028) 87734639 (总编室)
购书热线: (010) 67693207 (市场部)

本版图书凡印刷、装订错误, 可及时向我社发行部调换

在黑暗中寻找光明

Zai Hei'an Zhong Xunzhao Guangming

20世纪，一个独特的生命个体以其勇敢的方式震撼了全世界，她是一个成功地超越了自己、挑战了生命极限的弱女子，一个生活在黑暗中却又给人类带来光明的女性，她就是海伦·凯勒。

人们常说，上帝关闭了一扇门，但同时也会为你打开一扇窗。这句话用在海伦身上再合适不过了。海伦·凯勒自幼不幸，拥有盲、聋、哑三种生理缺陷，但她所创造的成就令世人震惊。她克服了语言障碍，学会了说话和读书，并且掌握了英、法、德、拉丁、希腊五种文字；她用11年的时间完成了大学前的学业，顺利考入了令很多正常人都望尘莫及的哈佛大学；她打破心理的束缚，与很多伟大人物愉快地交流；她克服自己生活上的困难，为残疾人的前途和幸福四处奔波；她学识渊博，一生创作了14本书，在大学时代写下的自传性作品《我的生活》一经问世，即在美国和全世界引起强烈反响。她曾获得总统自由勋章，入选美国《时代周刊》评选的“20世纪美国十大英雄偶像”，并获得了世界各国人民的赞扬。

在无光、无声、无语的孤绝世界里，海伦·凯勒的坚强自信让自己的人生丰富多彩。她的事迹不知道鼓舞了多少残障人士，甚至在她的面前，许多健康人都感觉万分羞愧。在海伦的身上，我们可以深深地体会到顽强不屈、积极向上的乐观品质。

本书主要内容源于海伦·凯勒的《我的人生故事》，同时精心选取了海伦·凯勒的部分重要书信，展示了海伦·凯勒丰富、生动、真实而伟大的一生。书中译文内容

忠实于原著，语言简洁、流畅，风格清新、明丽，最大程度地体现了海伦·凯勒在字里行间流露出来的真情实感。

希望本书能帮助青少年读者了解海伦·凯勒不同寻常的人生，了解她是如何克服生理上的重重困难，取得伟大成就的历程。相信读者将会从书中主人公的身上吸收到无穷的力量，从她伟大的人生历程中学习到的有益的经验，从而创造自己的美好人生。

名师 导读

用画线点评或侧栏批注点评的形式，对内文中的词句进行分析，引导读者深入思考，帮助其更好地理解作品主旨。

名师 赏析

在篇章最后，邀请名师与读者共同分享本章的主要内容和艺术特色，提高读者分析、概括、提炼等多项阅读能力。

好词 好句

荟萃本章出现的好词好句，帮助读者有选择地积累词汇和写作素材，在潜移默化中提升写作水平，丰富作文内涵。

写作 借鉴

从情节或内容角度，解析文中明显而突出的写作技巧，学习如何正确运用多种写作方式，达到深化作品主题的目的。

延伸 思考

根据本章内容，提出具有探索性的思考题，使读者在阅读中学会思考，在思考中爱上阅读。

读后感

甄选同龄人的感想，让读者更为直接地体会他人的思想与情感，拓展思考力，提高主见性。

知识考点

从作者地位到情节关联，再到细节领悟，多角度全方位地把整个作品贯穿起来，使读者加深理解，获得新的认识。

■ 假如给我三天光明（代序）	1
----------------------	---

第一部分 我的人生故事

DIYI BUFEN WO DE RENSHENG GUSHI

■ 第一章 凯勒家园	17
■ 第二章 童年的回忆	23
■ 第三章 我的父亲母亲	29
■ 第四章 漫漫求学路	32
■ 第五章 一生中最重要的事情	37
■ 第六章 拥抱自然	43
■ 第七章 爱的启迪	47
■ 第八章 快乐的学习	51
■ 第九章 欢度圣诞节	59
■ 第十章 波士顿之旅	62
■ 第十一章 亲近大海	68
■ 第十二章 难忘的金秋	72
■ 第十三章 冰雪的奥秘	77
■ 第十四章 第一次说话	80

■ 第十五章	《霸王》的阴影	87
■ 第十六章	世博会见闻	99
■ 第十七章	学习拉丁语	102
■ 第十八章	开始学习生涯	105
■ 第十九章	在剑桥的学习	109
■ 第二十章	艰难的入学考试	115
■ 第二十一章	初入哈佛	120
■ 第二十二章	我的大学	129
■ 第二十三章	拜访马克·吐温	139
■ 第二十四章	我和书本的不解之缘	147
■ 第二十五章	我的乌托邦	151
■ 第二十六章	多姿多彩的生活	162
■ 第二十七章	钟爱艺术	170
■ 第二十八章	我钟爱的朋友们	176
■ 第二十九章	在连杉的生活	184
■ 第三十章	不服输的人	192
■ 第三十一章	慷慨的卡内基先生	202
■ 第三十二章	意外的惊喜	206
■ 第三十三章	走出黑暗与寂静	211

第二部分 海伦·凯勒书信选

DI'ER BUFEN HAILUN · KAILE SHUXINXUAN

■ 写给凯特·亚当斯·凯勒夫人（之一）	222
■ 写给莎拉·富勒小姐	224
■ 写给奥利弗·文德尔·霍姆斯医生	226
■ 写给卡罗琳·德比小姐（之一）	227
■ 写给凯特·亚当斯·凯勒夫人（之二）	229
■ 写给卡罗琳·德比小姐（之二）	231
■ 写给凯特·亚当斯·凯勒夫人（之三）	232
■ 写给约翰·希兹先生（之一）	234
■ 写给约翰·希兹先生（之二）	236
■ 写给查尔斯·达德利·沃纳	237
■ 写给威廉·韦德先生（之一）	238
■ 写给威廉·韦德先生（之二）	239
■ 写给爱德华·埃弗里特·黑尔博士	241
■ 《假如给我三天光明》读后感	242
■ 生命的强者	243
■ 知识考点	244

 假如给我三天光明 (代序)

我们每个人都读过许多震撼人心的故事，比如故事中的主人公即将走到了生命的尽头，有的长达一年，有的却只有24小时。（开篇即提出一个严肃的问题，让读者心头为之一震。）

对于那些即将离开人世的人们来说，如何度过生命的最后一段时间永远是一个值得探索的问题。

许多注定了即将走向灭亡的人，常常会在生命的最后一段时间里，想方设法地度过这段时间，这样的举动往往让我们非常感动。

这种故事让我们深思：要是我们也处在这样的情形下，应该怎么面对呢？作为必将死去的我们，在最后几个小时之内，会想到什么？会受到什么样的遭遇？会有怎样的感受？（一连串问号，发人深思，这的确是我们终将遇到却未必敢面对的问题，引起读者共鸣。）

有的时候，我常常在想，如果把生命中的每一天都当成最后一天来过的话，也不失为一种极好的选择。我觉得这种方式会使人们格外珍视生命的价值。每一天，我们都应该以一种昂扬的姿态、充沛的精力来面对生活。（作者鉴于自己的经历，真诚地劝诫人们应该珍爱生命、热爱生活。）

当然，也有人奉行吃喝玩乐的享乐主义信条，但所有人还是会受到即将到来的死亡的惩罚。

[在许多个打动人心的故事之中，即将面临死亡的主人公，通常会在生命的最后一刻因突然降临的幸运而获得救助，这时，他的价值观通常会发生巨大的变化，他将更加懂得生命的意义。我们经常看见，那些曾经生活在或是现在仍旧处于死亡阴影之中的人们，会对他们所做的每一件事情都特别有感情。]^①

可是，我们中的许多人还是将这样的人生看作是理所当然的。我们明白，我们终将在某一天死去，可我们常常认为那天是遥遥无期的。我们难以想象的是死亡，因为我们身体健康，性格活泼。由于日子很长，它延伸到了人们无法预见的远方，因此，我们常常在从事毫无意义的工作，并对我们懒懒散散的人生态度没有丝毫警觉。（敲响警钟，让读者反思：是不是自己正在消磨时间，浪费宝贵的生命？）

[我经常在思考，要是每一个人在年轻的时候都有几天失明，或是失聪的日子，也不失为一件幸事。黑暗将使他意识到光明的可贵，寂静将告诉他声音的美妙。]^②

我时常询问那些拥有正常视力的朋友们，问他们究竟看到了什么东西。不久前，有一位刚刚从森林里回来的友人来看望我，她刚刚进行了一次远足。

“并没有什么特别的地方。”她淡淡地说。如果不是早已习惯了这样的回答，恐怕我都不会相信这位友人所给的答案。

难道在巨大的森林之中行走了近一个小时，竟没有任何东西是值得她注意的么？我这么问自己。可是，仅仅依靠我的触觉，我每天都能发现几百种能引起我兴趣的事物来：我通过自己的双手轻轻地抚摸一棵外表光滑的桦树，我用双手触摸一棵表皮粗糙的松树……

[春天来临的时候，我带着激动、兴奋之情，在枝头上寻找可爱的

名师导读

Mingshi Daochu

蓓蕾，因为这些小东西正是大自然里春意来临的先兆；我察觉到小花们那柔软的皮肤，还有它们不同往常的身体弧度，要是走运的话，将手轻轻地放在树枝上，还能感受到小鸟们欢呼雀跃的情形。

轻柔的溪水缓缓地从我指缝中流过，这样的温柔之感让我乐不可支。由小松针或是仿佛海绵一般的小草铺成的天然地毯，远远胜过奢华、昂贵的波斯毛毯。我可以感觉到一年四季从我的手指尖悄悄溜走，那溜走的是一场场动人的盛景，是一幕幕美丽的情节。]^①

我多么渴望能亲眼看见所有的一切，每当这个时候，我的内心都在悄悄地哭泣。（表明了对拥有视力的渴望，让人感慨不已。）我只依靠触觉就能体会到如此多的美妙与快乐，那要是能拥有视觉，我的世界将充满光明。然而，那些真正拥有视觉的人却很少能看见这些东西，他们能看到的很少。在他们的眼里，眼前的多姿多彩、五彩缤纷都是毫无疑问的，甚至是理所当然的。

或许，人类就是这个样子的吧，不懂得珍惜眼前所拥有的东西，却总是对遥不可及的事物渴望不已。

在我们所处的光明世界之中，珍贵的视

① 陈述事实，通过面对或曾经面对死亡威胁的人对生命的珍视，引出健康人对生活的态度，为下文作好铺垫。

② 用一个表示假设关系的复句，告诫人们要珍惜拥有，不要在失去之后再感到惋惜。同时把话题引到失明上，起到承上启下的作用，使得文章过渡自然。

（假设法）

③ 用动人的情感和真挚的语言，描绘了大自然的美好，从侧面体现了作者对拥有视力的渴望。

觉——一个能使我们的生活丰富起来的天赋，却仅仅被遗憾地视为了一种便利。

我多么希望自己是一个校长，那个时候，我会开设一门课程，叫“如何使用双眼”。它将教会我的学生们怎样使用眼睛去观察生活中稍纵即逝的、没有被注意过的事物，这样，他们的生活便会因此变得丰富起来，与此同时，还能将他们熟睡的才能给唤醒。

假如有某种奇迹发生，让我能够拥有三天的时间，在这三天中我可以睁开眼睛看见这个世界，然后，再回到无止境的黑暗中去，那么，我将这样度过这三天。

第一天，我要看看这个世界上的人，他们的善良、敦厚与热情使我的生活充满了意义。首先，我要久久地凝视我亲爱的老师——[安妮·莎莉文·梅西]^①太太的面庞。（“第一天”“首先”等序列词的使用，使文章条理清晰。）

当我还是个孩子的时候，她就来到了我的面前，带着我走向了外面的世界。[我要将老师美丽的面庞深深地看在眼里，并将它永远地珍藏在我的记忆中。我还要细细品读老师的容貌，以便发现那温柔的同情心和耐心是如何鲜活地从中流露出来的，她正是以此来完成教育我的艰巨任务的。我还希望从她的眼睛里看出使她克服重重困难坚持下来的坚强品格，以及她经常感染我的，对于全人类的同情心。]^②

我不了解如何透过“灵魂之窗”——眼睛去看朋友们的内心世界，我只能借助于手指尖，“看到”朋友们的脸的外部轮廓。我能够从他们的脸上感觉到所有明显的情感，比如欢乐、悲哀等。

我是凭触摸朋友们的脸来认识他们的，但是我不能凭借这一点来了解他们的个性特征。

名师导读

Mingshi Doudu

当然，通过其他方法，譬如通过他们向我表达的思想，通过他们向我显示出的任何动作，我对他们的个性也有所了解。但是我相信，通过亲眼看见他们，目睹他们对诸种思想和环境的反应，亲眼看到他们的眼神和转瞬即逝的表情，我会更深入地了解他们。

我对我身边的朋友都非常了解。因为经过多年的接触，他们已经将自己的各个方面都展现给了我。但是，对于那些萍水相逢的朋友，我却只有一个不完整的印象，[这个印象来自于第一次握手，或是我用指尖触摸他们的嘴唇，或者是从他们在我的手掌上轻轻画写字句中获得的。]^①

对于你们这些有视觉的人而言，认识一个人是一件多么容易的事情，所得到的结果也是多么令人满足啊。

你们通过观察对方微妙的面部表情、肌肉的颤动、手的摇摆，立刻就能领悟对方所表达的意愿。但是，你们是否想过要用眼睛仔细观察一个朋友或一个熟人的外部特征，并洞察他的内心呢？你们中的大多数对于一张脸的外部特征总是随随便便地看一看就算了，难道不是这样的吗？那你能准确地描绘出你的五位朋友的面容吗？也许有些人能做到这一点，但是更

① 安妮·莎莉文·梅西（1866年—1936年），是海伦的家庭教师。1887年，21岁的莎莉文从美国柏金斯盲人学校毕业，被选做海伦的家庭教师，从此将自己的一生致力于对海伦的教育。

② 直抒胸臆，强烈地表达了对恩师的感激之情以及敬佩之心。（感情真挚）

③ 通过排比句式，介绍了“我”是怎样和朋友们接触的，也间接介绍了盲人与人交流的几种方式。（排比句式）

多人恐怕不行。

据我的个人经验，我曾经询问过一些做丈夫的人，当问起他们妻子的眼睛是什么颜色时，他们常常显得很困窘，并不得不承认他们确实不知道。不只如此，妻子们还总是抱怨丈夫不注意自己的新服装、新帽子的颜色，以及家内陈设的变化。

对于周围的环境，看得见的人总是觉得习以为常，而只有那些最为恢弘和壮丽的景色，才会引起他们的注意。（点明人们往往不注重细节，不关注身边的人和物，发人深恩。）

然而，即使是对这些景色，他们也只是看上几眼之后，便不再给予过多的关注了。每日的法庭问话记录无不透露出“目击者”的眼光是多么不准确。

对于同一件事物，不同的人看到的却是不同的方面。其中有些人看得会比别人多一些，但很少有人能够关注到他们视线内的一切事物。

啊！假如给我三天光明，我应该去看看哪些美好的东西呢？

第一天将会是忙碌的一天。（写出了作者拥有视力之后想看看这个世界的殷切之情，同时引出下文。）

我要把我所有亲爱的朋友们都叫到身边来，长久地凝望着他们的面庞，把他们的内在美以及外部形象深深地铭刻在心中。为了能够看到一种生机勃勃的、天真无邪的美，我还要目睹一个新生婴儿的娇嫩的面孔，那是一种没有经历过生活的磨难和挫折的美。（语言优美，感情真挚，动人心弦。）

我还要看看那些忠实的、可信赖的小狗们的眼睛——我稳重、宁静的小司格梯和达吉，还有健壮而又懂事的大德恩，以及黑尔格，它们那热情、幼稚而又淘气的个性以及它们纯真的友谊，给了我莫大的安慰。

在这忙碌的第一天，我还要将我房间里的那些简单的、小巧玲珑的家什，仔细地观察一下。

我要看看我脚下的小地毯的温暖明媚的颜色，墙壁上精美的图画和那些将房子变成一个家的亲切的小玩意儿。那些我曾经读过的盲人书籍，我也要用满怀崇敬的目光仔细凝视一番，而对于那些看得见的人所读的书，我的眼光将会更加热切。

在人生的漫漫长夜中，无论是我读过的盲文书籍，还是他人读给我听的那些书，都已经成为了一座辉煌明亮的巨大灯塔，它为我点亮了人生以及心灵的长长的航道。（巧用比喻，说明了书籍在海伦的成长过程中起到了极其重要的作用。）

在我的眼睛能看见的第一天下午，我将到森林里进行一次远足，让我的眼睛陶醉在自然界的美丽之中。

我将用几个小时来饱览那些经常展现在正常视力的人面前的光辉灿烂的广阔景观。自森林返回的途中，我要走农庄附近的小路，以便能看看在田野耕作的马（也许我只能看到一台拖拉机），还有那些靠土地过活的悠然自得的人们。对于那辉煌夺目的落日奇景，我也要好好地欣赏一番。（展示了海伦对自然风景的热爱和田园风光的向往。）

当黄昏降临的时候，我将因凭借人为的光亮看见外物而感到欣喜万分。当大自然宣告黑暗到来时，人类天才般地创造了灯光，用来延伸自己的视力。

在能够看得见的第一个夜晚，我将久久不能入眠，充满热情地回味白天所看到的一切。

第二天，我要在黎明时起床，去看看黑夜变为白昼的动人瞬间。

我将怀着敬畏之心，仰望太阳突破云霞、金光四射的一刹那，与此同

时，沉睡的大地被唤醒。（对盲人而言，最珍贵也最渴望的就是光明。）

我要用这一天对整个世界、从古到今，做匆匆一瞥。我想看看人类所走过的艰难曲折的路，看看历代的兴衰和沧桑巨变。

这么多的东西怎么能在一天内看完呢？这只能通过博物馆。（自问自答，增强可读性。）

[过去，我常常参观纽约自然史博物馆，我用手触摸过那里的许多展品，包括经过浓缩后，展现地球历史演变的物品和陈列在那里的远古时代的居民模型——按照自然环境创造出来的各种各样的动物和肤色各异的人类；还有巨大的恐龙和剑齿象的化石，早在人类出现并以他们的智慧征服动物王国以前，它们就生活在地球上了；还有那些描述动物、人类进化过程的栩栩如生的图画，以及那些人类为建造自己的家园而使用过的种种工具。此外，还有自然史方面的其他许多东西。]①

[对于这一切，我是多么渴望能够仔细地瞧一瞧啊！]②

我不知道，读者中究竟有多少人曾经去过那个引人注目的博物馆，并认真细致地观察过那些生动逼真的展览品。

当然，许多人没有这个机会，但是，我相信即使是许多有机会的人也没有好好利用它。那里确实是你使用眼睛的好地方。有视觉的你可以在博物馆里度过许多受益匪浅的日子，然而我，只能借助于想象中的能看见的三天，匆匆地一瞥而过。

我的下一个目的地将是首都艺术博物馆。

与自然史博物馆展示了世界的物质外观不同，首都艺术博物馆将会把人类精神的许多方面都展示出来。

在人类历史的整个阶段，人们对于艺术表现出的欲望，几乎像对待食物、房屋以及生育一样强烈。在首都艺术博物馆巨大的展厅里，埃及、希

腊和罗马等国的精神透过它们的艺术展览品呈现在我的面前。

通过触摸，我很快就辨认出了古埃及众神的雕像。我还抚摸了帕特农神庙（古希腊雅典娜女神的神庙，兴建于公元前5世纪的雅典卫城，是现存的最重要的古希腊时的建筑物）的复制品，感受到了雅典武士雕像那富有韵律的美。阿波罗、维纳斯以及萨莫色雷斯有翼胜利女神，也都是我指尖上的朋友。

[荷马的那副饱经风霜而又长有长须的容貌对我来说尤其珍贵，因为他能够深刻地理解失明人的内心世界。]③

对于罗马及罗马晚期的那些逼真的大理石雕刻，我的双手曾经轻轻地抚摸过。米开朗琪罗（意大利文艺复兴时期伟大的绘画家、雕塑家、建筑师和诗人，文艺复兴时期雕塑艺术最高峰的代表）那感人的英雄摩西石雕像，我的双手也触碰过。我钦佩罗丹（19世纪法国最有影响的雕塑家）的才华，并敬畏哥特式木刻的虔诚精神。

所有这些能够触摸的艺术品，对我来说都是极有意义的。

就在这一天，在能看到光明的第二天，我将通过艺术来探索人类的灵魂，我将看见那些

名师导读

Mingshi Duidu

①通过凯勒的描述，我们不难看出她的博学，字里行间都透露着对这个世界的热爱和探索世界的热情。

②“一切”二字将凯勒想将全世界都收在眼里的强烈愿望表露无遗。

（用词准确）

③荷马是古希腊的盲诗人，相传记述公元前12—前11世纪特洛伊战争及有关海上冒险故事的古希腊长篇叙事史诗《伊利亚特》和《奥德赛》，就是他根据民间流传的短歌编写而成的。海伦觉得荷马尤其珍贵，体现了她渴望与其共鸣的心理。